經濟日報
內政部登記證內版台報字第一〇五號
中華郵政台字第二二六七號執照登記爲第二類新聞紙類
郵政信箱三〇六九號
電報掛號六二六〇號
ECONOMIC DAILY NEWS
發行人 王惕吾
第零零肆壹號
今日兩大張
零售每份一元二角 每月卅六元
社址：台北市峨眉街一二四號
編輯部：台北市峨眉街一二三號
印刷工廠：聯合報印刷廠承印
電話·發行人 社長室：六二五〇九
發行組 廣告組：六二七〇七
編輯部：三三二一一二總機轉
採訪組：六二五四三 六二七四一
訂報：六二七〇七

發展高雄煉油廠
供應火電廠燃油

中國石油公司奉准闢建
大林埔油港輸油站
今年開工·五年完成
經費六億元

【本報訊】中國石油公司爲不使高雄煉油廠發展受到限制，及配合供應台電公司大林埔火力發電廠所需燃油，頃已奉准建立大林埔油港輸油站，自今年開始至民國六十年完成，爲期五年，共需經費新台幣六億元。

中油公司說：這一油港輸油站興建計劃，是在高雄外港設立一浮筒油輪碼頭，在設備方面包括有以下五項：

①外海浮筒油輪碼頭及海底油管：計劃可供十萬噸超級油輪在八呎風浪情況下作業，停泊浮筒碼頭卸油，海底油管計原油管一支，口徑卅四吋，每小時輸油量可達四千二百公秉；燃料油管一支，口徑十吋，每小時輸油量可達二五〇〇公秉，供外海油輪燃料補給用。

②岸上油池總容量最終目標可達一百萬公秉，最大油池直徑二〇〇呎以上，容積五萬公秉以上，使用高張力鋼板，特殊防風設備，油池基礎採用砂樁、洩水、預荷方法以防下。

③深水碼頭採取繫船柱及棧橋式設計，可供吃水十四公尺以下油輪停泊，淺水碼頭採取一般設計，可供中小型油輪停泊之用，碼頭按裝固定式加油桿設備，使用油壓式擧動操作。

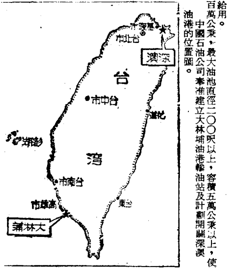
④由大林埔輸油站至煉油廠間敷設十六吋口徑長途油管兩支，原油輸油量每天可送二萬噸，燃料油每日可送八千噸，另建十二吋口徑長途油管兩支，供各種成品油之輸送。

⑤包括鍋爐蒸汽、動力空氣、給水、油污處理、廢油收回、消防、儀器、海上船機、供電、照明、通訊等設備。

上述計劃決分爲二期完成，第一期預定於五十七年底完成，包括外海浮筒油輪碼頭及海底油管，岸上部份爲油池輸油設備以及兩支十六吋長途油管，俾能停靠中油公司新造的九萬噸大型油輪在外海卸油，原油送高雄廠煉製，燃油供大林電廠發電；第二期工程爲發展輕油儲運設備、碼頭設施、環境道路整理，可於民國六十年底完成。

中油公司說：大林埔油港輸油站完成後，不但解決了大量原油進口的問題，而且也可緩和了高雄港油輪擁塞的情形，增加岸上儲油容量，減低了運油成本。

中油公司並表示：大林埔油港輸油站目前設計基數雖以高雄煉油廠全年煉量五百萬噸至七百萬噸爲依據，但將來再擴充時，還可利用高雄港輸油站爲中間加壓站，即可提高輸油能力達八百萬噸以上。



中國石油公司奉准建立大林埔油港輸油站及計劃開闢深澳油港的位置圖。

闢深澳油港
下月開始陸測鑽探

【基隆訊】中國石油公司委託基隆港務局測量深澳油港的水底部份，測量工作，已經完成，陸地測量及鑽探工作，預定六月底完成。

據基隆港務局透露：中國石油公司計劃在深澳開闢一個可停泊十萬噸級巨型油輪的油港，目的在疏散高雄港的擁擠情形，同時發展該公司業務，以便大量輸入原油。

中國石油公司高級人員曾表示油港第一期工程將是可以停泊三萬六千噸級及三千噸級油輪各一艘，後再擴建可停十萬噸級巨輪的另一工程。中國石油公司曾表示要請各國專家設計，但目前尚未決定。

中油委託基隆港務局的測量工作，於去年十二月開始，除已測完成重要部份的水底測量工作外，地面測量及鑽探工作，亦將開始，並定六月底完成。

根據港務局的測量資料，深澳油港港面約三平方公里，由於目前仍爲一原始港口，風浪很大，因此鑽探工作須待天氣穩定後進行。

王純（財政部賦稅署副署長）將出任
國稅局首任局長

【本報專訊】財政部決定恢復設立國稅局，首任國稅局局長一職，已內定由現任財政部賦稅署副署長王純出任，正式任命日內即可公佈。行政院對於首任國稅局局長由王純副署長出任，已予核准。

社論

儘速解決加工出口區的各種困難

政府爲了便利投資，擴展產品外銷和增加勞務收入，特在高雄設立「加工出口區」，並制定管理條例及業務處理有關章則，期能順利推行。這項創擧，深得各方面的支持和贊揚。但是，兩年多來，成績很不理想，而且困難重重，經濟部李部長已將各種困難情形，簽報行政院，行政院已決定指派政務委員葉公超前往實地調查，並主持各種改進事宜。

據最近報導：截至本月十三日止，經核准在加工區設立工廠的，已達六十六家，投資總額約一千三百餘萬美元，其中已正式開工生產的，計有廿一家，外銷金額共一百六十餘萬美元；現有工廠計有工人三千二百餘人，估計全區建廠完成後，工人總數將達三萬人以上。如果以就業工人來說，目前數字僅佔預定計劃的十分之一，當然，有不少工廠，正在建廠之中，尚未開工，俟工廠建成後，才能開工生產。但是，目前已經開工的工廠，已遭遇許多困難，無法解決，不祇抵消了加工出口區的鼓勵作用；且使很多投資者爲之瞻循猶豫裹足不前。

現有工廠所面臨的第一個困難是加工區內不准食宿，以致遠道前往區內的工作人員，食宿變成嚴重問題。我們知道，加工區是高雄港內一片新塡的土地，爲了避免走私等流弊，故四週均有圍牆，這個工業區距離高雄市區有相當的路程，廠區內所有員工目前已達三千餘人，每天必須在區外食宿，其不便之處，可想而知。據悉：現在工人雖不算多，在上下班時已相當擁擠，交通時有阻塞情形，將來全部工廠開工後，每天上下班將有三、五萬人進出，超過目前人數達十倍以上，擁塞的情形，將更爲嚴重。這一交通問題如何解決，亦得未雨綢繆。我們認爲在加工區內或其附近，應興建大批工人宿舍，就近居住，以解決交通和食宿問題。

第二個困難是加工區內沒有統一法令，使廠商們無所適從，難以遵循。例如加工區內廠商申請登記，依照法令規定，須先加入同業公會，但原有的同業公會則認爲加工廠並無內銷業務，乃拒絕其參加，因而無法解決。又如與加工廠關係最密切的海關及稅捐處，均係獨立行使職權，各行其是，廠商們在這方面所遭遇的困擾，也就無法解決。

第三個困難是若干必要手續，並未簡化，使廠商們極感不便。如前天立委崔唯吾所指出的，加工出口區所需國外華僑技術人員，入口簽證困難重重，各種麻煩和困擾，並不比非加工出口區爲少。同時，加工出口的東西，不能在高雄就地檢驗，需要送台北辦理，外國所訂貨品，已到交貨期限，往往因檢驗的耽擱，而影響交貨時間。類此情事，不一而足。我們知道，政府設置加工出口區的主要目的，是「便利投資」，也就是使加工廠的原料貨物、機器設備等進出方便；與投資有關的手續，儘量簡化，祛除不必要的繁文縟節，以減輕廠商們在設廠、生產、外銷各方面所遭遇的困擾。而現在的實際情形，卻未能符合原來的旨意，這是極可正視的問題。

現任加工出口區管理處處長吳梅村在本月初就任時，曾特別強調：「加工區要儘量做到利商便商，絕對要排除機關或衙門的作風，並進一步簡化外人投資設廠手續，使加工區成爲投資者的樂園。」吳氏這幾句話非常中肯，我們也非常贊成。問題是管理處是一個三級單位，若干問題非管理處本身所能解決，現在由行政院來負責，也許要方便得多。我們希望經這次葉公超先生以政務委員的身份，實地調查後，加工區內廠商們目前所遭遇的實際困難，以及將來可能發生的問題，都能有妥善解決辦法，務使加工區確能成爲投資者的樂園。

上月美援物資
一百十餘萬元

【本報訊】行政院經合會廿九日公佈四月份到達美援物資總值，共計一、一四九、三八二·七〇美元。

經合會發表的報告說：一般經援項下，四月份到達的計劃型物資，包括五金及製品五三二、二一七·二二美元。機械及工具一八一、五三四·五七美元。電氣材料三三、一六六·七一美元。汽車及零件一八〇、八〇九·六八美元。合計九二七、七二八·一八美元。[illegible]

挪威油輪 深陷沙洲
海軍的三艘拖船無力營救
今天準備派油輪卸下部份原油再拖

【本報高雄廿九日電】在安平外港擱淺的挪威油輪「拉布尼」號，今日由我國海軍派出三艘拖船駛援，但因「拉布尼」輪擱淺情況嚴重，船尾陷入沙洲約二至三英呎深，三艘拖船開足馬力仍無法在漲潮時將油輪拖拉出險。

三艘救難船已在今晚七時半回到高雄，準備再行研討救難技術後，卅日再往現場拖救。

海軍救難船說：「拉布尼」油輪船身太重，整個船座都座在沙洲上，拖起來很吃力。卅日準備開出海軍油輪到「拉布尼」輪船邊駁卸部份原油，使減輕重量後再拖。

如果卅日拖救再遭失敗，只好請求招商局派出「海通」或「海惠」二條油輪中的一艘，駛到現場卸油，這二艘船每艘可裝二千五百噸，往返幾次以後，油輪重量可以大大減輕，容易出險。

招商局說：要借用「海通」或「海惠」，需要到六月一日才能出航。「拉布尼」輪是否能等這麼久，倒是一個大問題。

「拉布尼」輪在高雄的代理行隆光公司經理馬鎮南，今日曾搭乘五四三號軍艦到擱淺現場察看拖救情形。他說：看情形必須用油輪駁卸部份原油，「拉布尼」吃水太深，陷在沙洲裡，不容易拖出。

我國海軍派出拖救挪威油輪的三艘軍艦是：五四三號救難船，拖字五號和L.S.M.小型登陸艇，今日晨六時載着救難技術人員出港。他們在卅日仍將再一次出發拖救。

【台南訊】廿八日下午一時擱淺在台南安平港外海的挪威巨型油輪「拉布尼」號，昨（廿九）日經我國海軍三艘救難拖船營救無效，仍然泊在距離安平港港口七百餘公尺的海面上，海軍準備在今天繼續設法拖救。

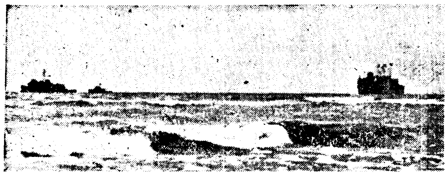
昨天，安平港外海的天氣晴時多雲，風力三級，這艘二萬一千七百噸的油輪，船首向西，在西北西的方位上十分平穩的擱淺在約卅英尺深的淺海中，沒有任何危險。

【本報高雄廿九電】擱淺在安平外港的挪威油輪「拉布尼」號，目前的情況是整個船身都在沙洲上，船身並無損壞。全船卅五位船員都很平安，如果海上無特殊大風浪，該船仍將保持現狀，並無危險。

高雄港務局長冉鴻溯說：「拉布尼」輪如脫險後，到達高雄外港時，港務局將派員勘察船底是否堅固無損，船艙是否會發生漏油，如果一切沒有問題，擬准許她進港，以確保高雄港的安全。

港務局現在最擔心海上天氣變壞，如果天氣轉壞，不但營救困難，「拉布尼」輪也會有危險。

「拉布尼」輪是由波斯灣載運二萬多噸原油來高雄，預定在高雄港卸下原油一萬三千噸後，再續航基隆，因爲船長不熟悉航向，錯把安平當高雄而造成擱淺事件。



在台南安平港外海擱淺之挪威油輪「拉布尼號」（圖右）和前往營救的我國海軍三艘拖救船中的兩艘。（本報記者攝）

西德綜企公司 洽商大量採購
本省蘆筍罐頭

【本報專訊】據台灣聯合蘆筍公司有關人士透露：我國蘆筍罐頭銷售西德地區，可望在西德政府核定外匯配額之外大量增加。

消息來源指出：西德有一家規模龐大具有合作社性質的綜合企業公司，對省產蘆筍罐品質甚爲滿意，已特派一位專員專程來台調查本省筍罐產銷情形，並於廿九日與台灣聯合蘆筍出口公司有所洽商，準備大量採購本省筍罐。

該人士說：這家西德綜合企業公司，是有別於一般貿易商的公司，與有合作社性質的廣大供應網，本身擁有很多「會員」，就像省農會一樣，各地的農民都屬於他們直接的用戶，自設有多種產品的供應部門，由於其業務是連鎖性的，因此食品供應部門雖僅是該公司的一個單位，每年銷售額都高達六千萬馬克，蘆筍罐頭尤其是其中最大宗的一種貨物，過去該公司曾貸款給筍農耕作，自己產銷以謀「會員」的福利，最近因工資高昂已停工生產，乃準備向國外進口。

此一人士鄭重的說：該公司在西德銷售的食品罐頭，就像美國「利比」食品公司銷售利比牌食品罐頭一樣，講究的是品質第一，價格其次，注重商標的信譽，這次來我國洽銷筍罐，便是省產筍罐品質的優良受到該公司的讚許，而且價格又比世界各國便宜，因此我國筍罐可望經該公司銷往西德而大量增加。因爲該公司並非純粹的營利機構，而是屬於擁有消費者的「直接用戶」，爲確保進口筍罐品質優良，該公司可以據此向西德政府請求在外匯配額之外自己進口，其價格亦可因此減少由經銷商轉手所增加的一層利潤。

不過，該人士表示，省產筍罐的品質，雖經該公司所派專員這幾天在各地工廠實地調查後，已表滿意，但實際如何承銷，因事關整個產銷計劃，則有待進一步洽商。

印尼加工棉第三批貨款
昨日已開到
計百六十萬美元

【本報訊】印尼加工棉第三批貨款一百六十餘萬美元，已於昨（廿九）日開到中國銀行，各紗廠日內即可領款。

此第三批加工棉紗與棉布係於四月底裝出，但貨款延至本月廿日第四批修正的信用狀開到後仍無消息，直至昨日中國銀行才接到這批貨款。

貨款接到後，各廠開始裝出第四批貨，依修正的信用狀時間是到六月廿日止。

日本船運公司
闢駛匪區航線

【本報東京航訊】日本船運公司爲擴大其定期航線，正積極計劃開闢香港—中共—歐洲航線，並已決定自七月起以委託船運的方式每月配船一次。

依該船運公司的計劃，該公司將與香港船公司共同設立東方輪船公司。屬於日本船運公司的船四艘今後將由東方輪船公司以委託船運的方式自七月初起航行於香港與中共大陸沿岸及歐洲之間。東方輪船公司雖爲日本人與香港人共同投資，但日本船運公司並不出資亦不派遣人員。日本船運業界對於日本船運公司以此種方式擴張其定期航線均予以密切的注意，因爲在排斥色彩非常濃厚的海運同盟的約束下以及國內船運公司間航線調整極爲複雜的情況下，要擴張與日本有關係的航線實非易事。因日本船運公司此擧可能引起與歐洲同盟或日本郵船、大阪商船、三井船舶公司之競爭，其將來的發展如何，亦爲船運業界所重視。

幸福牌洗衣機
電動漩渦式
使用簡便
不傷衣物
型式美觀
經濟實惠
機件堅固
經久耐用
價格低廉
保用十
新台幣1350元
歡迎：參觀·比較·試用
福樂洗衣機服務所
台北市新生北路二段83號·電話：517

液化瓦斯供應中心
服務週到·供貨迅速·歡迎惠顧
僑豐實業股份有限公司
地址：台北市中正路一五二七號
電話：二五四二九·二六一二八

製造各種印刷
機械零件修配
國隆工業社
台北市大理街四十二巷三號
電話：三八九九二

本酒家爲加强服務熱忱，務使顧客滿意，不惜耗資數百萬元，特聘專家設計，重新裝修內部，富麗堂皇，煥然一新，符合國際觀光水準。

謹訂於五月卅一日下午一時起四時止舉行雞尾酒會舊雨新知恭請光臨指教

新聘服務小姐數十名
請看新陣容！

各界稱讚
五月花小姐
具最高水準
的風度
美麗！溫柔
請客
一定要到
五月花
始得滿意
堂皇大禮堂
歡迎大小宴會
敬請顧客提早定座

明日重新開幕
五月花大酒家
地址：台北市延平北路二段七十七號 電話：59911·59912·59913·59914·59915